

**ANEXO V  
INFORME FINAL  
2005 - 2006  
PROYECTO SEDI/AE- /04**

Nombre del Proyecto: **“Evaluación Regional de Impacto de Sustentabilidad de la Cadena Productiva de la Soja”**

País Coordinador: **Paraguay** Contribución OEA: **\$60,000.00**

Proyecto Nacional \_\_\_\_\_ Multinacional   X  

Países Participantes: **Argentina, Paraguay, Uruguay**

**I. INFORMACIÓN SOBRE CUMPLIMIENTO DE OBJETIVOS, LOGRO DE PRODUCTOS / COMPONENTES, DESARROLLO DE LAS ACTIVIDADES Y RESULTADOS <sup>1</sup>**

**COMPONENTE 1. Análisis Económico, Ambiental y Social finalizado**

**1. Descripción de las actividades realizadas y productos obtenidos durante el periodo de ejecución del proyecto para la consecución del Componente**

**Actividad 1.1:**

- Nombre: **Reuniones de coordinación a nivel nacional y regional**
- Fechas de ejecución: **Septiembre 15, 2005- Agosto 31, 2006**
- Grado de ejecución (expresado en porcentaje. De ser inferior a 100%, explique porqué): **100%**
- Descripción de las acciones realizadas para lograr su implementación: **(En el caso de proyectos multinacionales, describa las acciones realizadas por las instituciones de cada país que participó de la actividad)**

Durante el periodo correspondiente al primer desembolso al inicio del proyecto, se confirmaron los equipos de trabajo a nivel nacional y se realizó una reunión regional de coordinación que tuvo lugar durante los días 8 y 9 de marzo de 2006 en la ciudad de Buenos Aires, Argentina. Esta reunión fue el primer contacto entre algunos representantes de los equipos técnicos nacionales y permitió consensuar: (i) la caracterización de la cadena productiva de la soja; (ii) la metodología de análisis a seguir y los indicadores a medir, (iii) el modo de análisis de la estructura jurídica - institucional; (iv) el enfoque de las conclusiones y las recomendaciones de política pública que podrían incorporarse; (v) la estrategia de trabajo y su planificación. Para mayor detalle la minuta de esta reunion ha sido incluida como anexo. (Ver Anexo I)

Durante el segundo período de desembolso, se realizaron dos reuniones de coordinación regional, la primera los días 2 y 3 de agosto de 2006 en Montevideo y el 4 y 5 de septiembre de 2006 en Asunción, Paraguay. En la reunión de Montevideo, se contó con la participación del ONE y de la representante del Departamento de Desarrollo Sostenible de la OEA. Durante esta reunión en Montevideo, también se realizó una sesión de trabajo sobre el monitoreo del proyecto con la participación de representantes del FEMCIDI. El equipo completo de Uruguay estuvo presente, así como los coordinadores nacionales de Argentina y Paraguay. En la reunión de Asunción, participo el equipo completo paraguayo, la coordinadora y el economista del equipo Argentino y el especialista en el tema ambiental del equipo Uruguayo. Para mas detalles se han incluido dos anexos con relacion a estas reuniones de coordinacion. (Ver Anexo II y Anexo III)

El 5 de octubre de 2006, se realizó una teleconferencia con los equipos de los tres países y participación del Departamento de Desarrollo Sostenible de la OEA.

<sup>1</sup> Utilice tanto espacio como sea necesario para llenar cada sección.

Además, a lo largo del primer año de ejecución del proyecto se realizaron aproximadamente dos reuniones nacionales al mes, asimismo, se ha mantenido y propiciado un fluido y permanente contacto con los diferentes integrantes de los equipos en cada país. En adición a las reuniones, se ha mantenido el contacto por la vía electrónica y telefónica.

Las reuniones y comunicaciones en el marco de esta actividad, permitieron el intercambio de la información recopilada y de los resultados parciales obtenidos en los viajes de campo que han servido como insumos a la labor interdisciplinaria de los diferentes miembros de los equipos nacionales, además la coordinación nacional ha logrado ordenar y armonizar las diferentes visiones, expectativas y demandas que los múltiples perfiles de las disciplinas involucradas en el proyecto.

- Descripción y cuantificación de los resultados verificables de la ejecución de la actividad: (número de personas capacitadas, número de documentos publicados etc..) Se debe anexar a este Informe la información y los productos que respalden los resultados indicados (documentos, fotos, CDs, Videos u otro material producido en la ejecución de cada actividad). Para mas informacion sobre esta actividad y el proyecto en general, se sugiere visitar la pagina web del proyecto: <http://www.oas.org/dsd/EnvironmentLaw/trade/SOJA.htm>

#### Actividad 1.2:

- Nombre: **Mediciones con indicadores ambientales y sociales utilizando muestras de campo**
- Fechas de ejecución: **Septiembre 15, 2005- Agosto 31, 2006**
- Grado de ejecución (expresado en porcentaje. De ser inferior a 100%, explique porqué): **100%**
- Descripción de las acciones realizadas para lograr su implementación: **(En el caso de proyectos multinacionales, describa las acciones realizadas por las instituciones de cada país que participó de la actividad)**

Los indicadores ambientales y sociales a ser utilizados fueron seleccionados a nivel nacional para su aplicación y luego discutidos a nivel regional. La metodología de medición y aplicación de los indicadores fue también discutida y homologada a nivel regional.

Para esta actividad, se analizaron y valoraron las relaciones del cultivo de la soja con el suelo, el agua, la productividad, la competencia con otras especies, su interacción con la ecología del lugar, su relación con los aspectos sociales y las modificaciones que puedan producirse como consecuencia del uso de un monocultivo.

Se lograron definir las zonas núcleo y de expansión sojera en cada uno de los países lo cual sirvió para profundizar la información con trabajos de campo. Posteriormente se trabajo en la ponderación y cuantificación de los impactos sociales y ambientales en razón de la disponibilidad de información y las muestras de campo. Los equipos de trabajo, avanzaron en el relevamiento de la información necesaria para los distintos indicadores ambientales y sociales. Los indicadores fueron agrupados en las siguientes implicancias a considerar, por ser las principales: (i) Riesgo de pérdida de biodiversidad. (ii) Degradación del suelo (iii) Riesgo de desertificación (iv) Impactos socio-ambientales.

Finalmente, se logró un consenso con relación a aspectos metodológicos en particular para el análisis ambiental, las implicancias e indicadores comunes a la región. Asimismo se trabajó sobre las excepciones y aspectos nacionales a destacar durante la ejecución del proyecto.

En esta instancia se ha utilizado el enfoque de indicadores de “presión-estado-respuesta” que fue desarrollado en la década de 1970 y que ha sido incorporada a nivel de Naciones Unidas, en particular en el ámbito de la Comisión de Desarrollo Sostenible de ONU. Este enfoque es el más adecuado para la cadena de eventos que llevan al impacto ambiental. El marco PER maneja la incidencia de cada uno de sus componentes de la siguiente manera: la presión se refiere a las fuerzas que causan y crean impactos ambientales. Pueden incluir el cultivo en las laderas (a favor de la pendiente o con siembra directa mal aplicada o sin medidas de conservación), avance en los procesos agroindustriales, incremento en la dotación del ganado. El estado se refiere a las

condiciones que prevalecen cuando existe una presión. Esto podría ser, por ejemplo, los rendimientos decrecientes (en declinación), la muerte de peces o la erosión y degradación del suelo y otros. La respuesta se refiere a las acciones que se toman para mitigar los daños y las herramientas que se podrían utilizar para reducir o eliminar los impactos. Cada una de las instituciones que participa en el proyecto tuvo a su cargo el trabajo analítico relacionado a la aplicación y medición con indicadores. El anexo VI describe con mayor detalle los resultados de esta actividad.

- Descripción y cuantificación de los resultados verificables de la ejecución de la actividad: (número de personas capacitadas, número de documentos publicados etc..) Se debe anexar a este Informe la información y los productos que respalden los resultados indicados (documentos, fotos, CDs, Videos u otro material producido en la ejecución de cada actividad).
- Para mas informacion sobre esta actividad y el proyecto en general, se sugiere visitar la pagina web del proyecto: <http://www.oas.org/dsd/EnvironmentLaw/trade/SOJA.htm>

#### Actividad 1.3:

- Nombre: **Revisión bibliográfica y consulta con organismos públicos, de enseñanza y de gestión estatal para el relevamiento de información secundaria en las áreas ambientales, económica y social**
- Fechas de ejecución: **Septiembre 15, 2005- Febrero 28, 2006**
- Grado de ejecución (expresado en porcentaje. De ser inferior a 100%, explique porqué): **100%**
- Descripción de las acciones realizadas para lograr su implementación: **(En el caso de proyectos multinacionales, describa las acciones realizadas por las instituciones de cada país que participó de la actividad)**

En los tres países se llevó a cabo una exhaustiva revisión bibliográfica y un proceso de consulta e información con actores de organismos públicos, de enseñanza y gestión estatal para el relevamiento de información. Además se consultaron actores independientes considerados importantes para el desarrollo del proyecto. Las fuentes consultadas fueron compiladas considerando su importancia y clasificadas principalmente en organismos nacionales y regionales; organizaciones no gubernamentales, sector privado, academia y organismos internacionales.

En los meses restantes de ejecución de esta actividad, se completó y concluyó la labor consulta con los actores previamente identificados de modo de relevar información básica secundaria en las diferentes áreas de análisis, esto es, ambiental, económica y social.

- Descripción y cuantificación de los resultados verificables de la ejecución de la actividad: (número de personas capacitadas, número de documentos publicados etc..) Se debe anexar a este Informe la información y los productos que respalden los resultados indicados (documentos, fotos, CDs, Videos u otro material producido en la ejecución de cada actividad).  
Cada una de las instituciones que participa en el proyecto tuvo a su cargo la realización de las consultas y la revisión bibliográfica correspondientes a esta actividad. La lista de actores consultados y las fuentes bibliográficas figuran como anexos IV y V.

#### Actividad 1.4:

- Nombre: **Aplicación del modelo econométrico que permitirá simular el sistema actual de la cadena productiva de la soja y proyectar sus tendencias a diez años**
- Fechas de ejecución: **Diciembre 1, 2005- Mayo 31, 2006**
- Grado de ejecución (expresado en porcentaje. De ser inferior a 100%, explique porqué): **100%**
- Descripción de las acciones realizadas para lograr su implementación: **(En el caso de proyectos multinacionales, describa las acciones realizadas por las instituciones de cada país que participó de la actividad)**

Sobre la base de los consensos logrados durante el primer período de esta actividad, se trabajó sobre los siguientes temas: (i) alcance de la conceptualización de la cadena de la soja; (ii) la información económica por país a desarrollar; (iii) los escenarios de análisis, y (iv) los indicadores a considerar. Conforme al marco metodológico acordado y el enfoque de cadena adoptado, tuvo lugar una fuerte labor de definición sobre los impactos económicos en razón de la información disponible y las muestras de las zonas núcleo.

Finalmente, se decidió trabajar con una serie de indicadores económicos en común, salvo casos puntuales en donde para determinado país la información no estuviera disponible, o no existiese en la escala de análisis, o se debiese estudiar la implicancia con otro enfoque puntual dadas las características especiales del caso.

Se seleccionaron cinco indicadores para medir los impactos económicos vinculados a : (i) las características de las explotaciones agropecuarias, (ii) los resultados productivos y económicos, (iii) inversión en bienes de uso, (iv) productores y trabajadores, (v) vinculaciones de los productores.

- Descripción y cuantificación de los resultados verificables de la ejecución de la actividad: (número de personas capacitadas, número de documentos publicados etc..) Se debe anexar a este Informe la información y los productos que respalden los resultados indicados (documentos, fotos, CDs, Videos u otro material producido en la ejecución de cada actividad).

Cada una de las instituciones que participa en el proyecto tuvo a su cargo la aplicación del modelo económico con alcance al país correspondiente y los resultados correspondientes han sido incluidos principalmente en las secciones 3 y 4 del anexo VI.

## **PROPORCIONE LA MISMA INFORMACIÓN PARA CADA COMPONENTE Y CADA ACTIVIDAD.**

2. **De ser aplicable, describa las dificultades, demoras y/o problemas internos o externos que afectaron la ejecución de las actividades y las acciones desarrolladas para atender estas dificultades.** Indique lo que haría para evitar estas dificultades en el futuro.

El proyecto tuvo algunas dificultades administrativas en su primer año de ejecución, sin embargo se han realizado con éxito las actividades programadas y con un nivel de recursos adecuado. También se observaron algunas dificultades coordinación que fueron subsanadas sobre la marcha.

3. **Describa las lecciones aprendidas de la ejecución del proyecto.**

Hay varias lecciones aprendidas del proyecto, principalmente dada la naturaleza multidisciplinaria del mismo y las características heterogéneas de cada uno de los países que participan. Las lecciones son más bien a nivel técnico, pero en términos de proceso la coordinación ha sido un elemento fundamental y que deberá profundizarse en las siguientes etapas. El anexo VI explica con mayor detalle las experiencias concretas a nivel temático y sustantivo.

4. **Informe si han logrado resultados que sobrepasaron lo planificado originalmente,** debido por ejemplo a economías realizadas en la ejecución de los componentes o aportes / cooperación de instituciones participantes u otras instituciones. De ser el caso, por favor cuantifique y explique.
5. **Proporcione cualquier información adicional que considera relevante o importante en cuanto a la ejecución del proyecto.**

6. **Comunique sus observaciones, sugerencias, y recomendaciones referente a aspectos técnicos, operativos o de otra índole de la ejecución del proyecto, y como los funcionarios de la OEA podrían optimizar su colaboración en estos aspectos.**

La consignación y previsión de fondos con el fin de contar con aportes técnicos de la experticia de la OEA es importante, sobretudo en el ámbito técnico.

## II. IMPACTO Y APLICACION CONCRETA DE LOS RESULTADOS Y PRODUCTOS DEL PROYECTO

### 1. Describa el impacto y los beneficios a corto y mediano plazo que se derivarán de la ejecución del Proyecto.

- Para el o los grupos, organizaciones, segmentos de la población etc.. identificados en el proyecto como beneficiarios
- Para la/s institución/es ejecutora/s
- Para otras entidades

El impacto a corto y mediano plazo es la creación de conocimiento y la divulgación de elementos básicos para la sostenibilidad de la cadena productiva entre los actores relevantes que han sido identificados. En el próximo año se capacitara a un número considerable de instituciones y actores utilizando como base el primer componente del proyecto. Estos actores podrán marcar una diferencia en cuanto a acciones y medidas hacia la sostenibilidad.

### 2. Defina la o las aplicaciones concretas previstas para los resultados y productos del Proyecto (ejemplo: a que servirán los estudios realizados, publicaciones etc...)

Se espera utilizar los resultados de este primer componente del proyecto y validarlos, difundirlos y llevar a cabo capacitaciones teniéndolos en cuenta. Con estos resultados se identificarán prácticas óptimas y opciones de políticas comerciales sostenibles con relación a la cadena productiva de la soja para luego capacitar a los actores claves en la región identificados durante la ejecución del proyecto.

## III. SOSTENIBILIDAD Y/O CONTINUIDAD DEL PROYECTO

### 1. Especifique que acciones se han tomado para garantizar la sostenibilidad de los resultados del proyecto. (Ejemplo: se va a expandir o replicar el proyecto? De que manera? Dónde?)

Utilizando los resultados del primer componente del proyecto, el segundo componente del proyecto buscará identificar prácticas óptimas y opciones de políticas comerciales sostenibles con relación a la cadena productiva de la soja, que serán validadas a través de consultas. Luego se espera capacitar a los actores claves en la región identificados durante la ejecución del proyecto. De esta manera los tomadores de decisiones de política económica y comercial con efectos en la cadena productiva de la soja podrán tomar decisiones participativas sobre la cadena sojera considerando el desarrollo sostenible.

### 2. De ser aplicable, indique si se ha logrado movilizar recursos adicionales de los países participantes, de otras instituciones nacionales o internacionales o de otros países para garantizar la continuidad y/o ampliación de los esfuerzos empezados por el proyecto. Proporcione los soportes correspondientes.

No se han movilizado recursos pero si se han involucrado instituciones internacionales y representantes del sector privado. Como ejemplo en Noviembre de 2006 se realizo una reunión en la sede de la OEA que contó con la participación del BID y el Banco Mundial donde se presentaron algunas informaciones relativas al proyecto y las actividades sojeras en la zona del Acuífero Guaraní, en el contexto de cambios hacia la sostenibilidad. Asimismo, las instituciones que participan en el proyecto han realizado varias presentaciones en foros regionales e internacionales que contribuirán a la sostenibilidad del proyecto.

#### Lista de Anexos:

I: Minuta Primera Reunión Coordinación Regional

II: Lista de Participantes Segunda Reunión Coordinación Regional y Taller sobre diseño, evaluación y monitoreo para el Proyecto

III: Minuta de la Tercera Reunión de Coordinación Regional

IV: Listado Revisión Bibliográfica

G:\FIDA\Maria del Mar\FIDA\_Miscellaneous\SOJA-FEMCID\INFORME FINAL 2006\AE-Informe Final completo.doc



**IV. INFORMACIÓN FINANCIERA**

- 1. Señale si hubo necesidad de realizar algún cambio o revisión sustantiva en la ejecución de las actividades y recursos del proyecto.** De ser así, por favor brinde una explicación detallada y las justificaciones y soportes adecuados, en cumplimiento del Artículo 2.10 del Anexo I al Acuerdo de Ejecución.

A pesar de que las actividades terminaron a tiempo, el monto correspondiente a Argentina conforme al último desembolso fue pagado el 4 de diciembre de 2006, por la Unidad Técnica de Proyectos de la OEA en Buenos Aires.

- 2. Indique si se gastó el 100% de los recursos FEMCIDI otorgados al proyecto.** Si no, explique porqué.

Sí se gastó el 100% de los recursos FEMCIDI otorgados al proyecto.

- 3. Exponga si recibió los recursos financieros y no financieros de contrapartida indicados en la Propuesta original del proyecto.** En caso de no haber recibido estos recursos, indique como esto afectó la ejecución del proyecto.

Sí se recibieron fondos de contrapartida, y fueron de gran ayuda, en especial para la coordinación del proyecto. Sin estos fondos no hubiese sido posible ejecutar el proyecto.

**4. Plan de Ejecución 2005 – 2006**  
**Tabla A - Programación Total de Desembolsos por Componentes y Actividades <sup>2</sup>**

Nombre del Proyecto: **“Evaluación Regional de Impacto de Sustentabilidad de la Cadena Productiva de la Soja”**

---

<sup>2</sup> Las columnas de comprometido y gastado deben completarse. Para el detalle de gastos por actividad debe utilizarse la clasificación de la OEA por rubro de gasto.

Componentes y Actividades	15 de septiembre/2005 Primer Desembolso			15 de enero/2006 Segundo Desembolso			15 de julio/2006 Tercer Desembolso			TOTALES		
	Prog. <sup>3</sup>	Comp. <sup>4</sup>	Gast. <sup>5</sup>	Prog.	Comp	Gast.	Prog.	Comp	Gast.	Prog.	Comp	Gast.
<b>Componente 1: Análisis económico, social y ambiental finalizado.</b>												
<b>Actividad 1.1:</b> Reuniones de coordinación a nivel nacional y regional	\$1,000		\$1,000							\$1,000		\$1,000
<b>Actividad 1.2:</b> Mediciones con indicadores ambientales y sociales utilizando muestras de campo	\$12,000		\$12,000							\$12,000		\$12,000
<b>Actividad 1.3:</b> Revisión bibliográfica y consulta con organismos públicos, de enseñanza y de gestión estatal para el relevamiento de información secundaria en las áreas ambientales, económica y social	\$14,500		\$14,500							\$14,500		\$14,500
<b>Actividad 1.4<sup>6</sup>:</b> Aplicación del modelo econométrico que permitirá simular el sistema actual de la cadena productiva de la soja y proyectar sus tendencias a diez años				\$20,000		\$20,000	\$12,500		\$12,500	\$32,500		\$32,500
<b>TOTALES</b>	<b>\$27,500</b>		<b>\$27,500</b>	<b>\$20,000</b>		<b>\$20,000</b>	<b>\$12,500</b>		<b>\$12,500</b>	<b>\$60,000</b>		<b>\$60,000</b>

**Agregar tantos renglones a la tabla como sea necesario para incluir todos los componentes y actividades del proyecto.**

**FIRMA DEL COORDINADOR DEL PROYECTO:**  Claudia S. de Windt  
(nombre)

<sup>3</sup> Prog : Monto programado para el periodo de desembolso.

<sup>4</sup> Comp : Monto firmemente comprometido para ejecutar en el periodo de desembolso (contratos firmados, facturas pro-forma, etc). El monto comprometido no puede ser igual al monto gastado. Corresponde a lo que todavía no se ha gastado.

<sup>5</sup> Gast. : Monto efectivamente gastado o sea desembolsado.

<sup>6</sup> Total Comp :Monto comprometido acumulado hasta el periodo del Informe de Seguimiento

<sup>6</sup> Describir cada actividad del Componente. Agregar renglones de ser necesario.

**TABLAS POR PAIS - Descripción de la Participación de los Países en las Actividades del Proyecto**  
**(Aplicable solo para Proyectos Multinacionales y para los Países que recibirán fondos directamente para la ejecución de actividades)**

**ARGENTINA**

Componentes y Actividades	15 de septiembre/2005 Primer Desembolso			15 de enero/2006 Segundo Desembolso			15 de julio/2006 Tercer Desembolso			TOTALES		
	Prog. <sup>7</sup>	Comp. <sup>8</sup>	Gast. <sup>9</sup>	Prog.	Comp	Gast.	Prog.	Comp	Gast.	Prog.	Comp	Gast.
<b>Componente 1: Análisis económico, social y ambiental finalizado.</b>												
<b>Actividad 1.1:</b> Reuniones de coordinación a nivel nacional y regional	\$333.33		\$333.33							\$333.33		\$333.33
<b>Actividad 1.2:</b> Mediciones con indicadores ambientales y sociales utilizando muestras de campo	\$4000		\$4000							\$4000		\$4000
<b>Actividad 1.3:</b> Revisión bibliográfica y consulta con organismos públicos, de enseñanza y de gestión estatal para el relevamiento de información secundaria en las áreas ambientales, económica y social	\$4,833.33		\$4,833.33							\$4,833.33		\$4,833.33
<b>Actividad 1.4<sup>10</sup>:</b> Aplicación del modelo econométrico que permitirá simular el sistema actual de la cadena productiva de la soja y proyectar sus tendencias a diez años						\$4583.33	\$6,250		\$6,250	\$10,833.33		\$10,833.33
<b>TOTALES</b>	<b>\$9,166.66</b>		<b>\$9,166.66</b>	<b>\$4583.33</b>		<b>\$4583.33</b>	<b>\$6,250</b>		<b>\$6,250</b>	<b>\$19,999.99</b>		<b>\$19,999.99</b>

Agregar tantos renglones a la tabla como sea necesario para incluir todos los componentes y actividades del proyecto.

**PREPARAR UNA TABLA SEPARADA POR PAÍS PARTICIPANTE QUE RECIBIRÁ FONDOS PARA EJECUTAR ACTIVIDADES**

<sup>7</sup> Prog : Monto programado para el periodo de desembolso.

<sup>8</sup> Comp : Monto firmemente comprometido para ejecutar en el periodo de desembolso (contratos firmados, facturas pro-forma, etc). El monto comprometido no puede ser igual al monto gastado. Corresponde a lo que todavía no se ha gastado.

<sup>9</sup> Gast. : Monto efectivamente gastado o sea desembolsado.

<sup>6</sup> Total Comp :Monto comprometido acumulado hasta el periodo del Informe de Seguimiento

<sup>10</sup> Describir cada actividad del Componente. Agregar renglones de ser necesario.

**FIRMA DEL COORDINADOR DEL PROYECTO: :**



**Claudia S. de Windt**

**(nombre)**

**TABLAS POR PAIS - Descripción de la Participación de los Países en las Actividades del Proyecto**  
**(Aplicable solo para Proyectos Multinacionales y para los Países que recibirán fondos directamente para la ejecución de actividades)**

**PARAGUAY**

Componentes y Actividades	15 de septiembre/2005 Primer Desembolso			15 de enero/2006 Segundo Desembolso			15 de julio/2006 Tercer Desembolso			TOTALES		
	Prog. <sup>11</sup>	Comp. <sup>12</sup>	Gast. <sup>13</sup>	Prog.	Comp	Gast.	Prog.	Comp	Gast.	Prog.	Comp	Gast.
<b>Componente 1: Análisis económico, social y ambiental finalizado.</b>												
<b>Actividad 1.1:</b> Reuniones de coordinación a nivel nacional y regional												
<b>Actividad 1.2:</b> Mediciones con indicadores ambientales y sociales utilizando muestras de campo	\$333.33		\$333.33							\$333.33		\$333.33
<b>Actividad 1.3:</b> Revisión bibliográfica y consulta con organismos públicos, de enseñanza y de gestión estatal para el relevamiento de información secundaria en las áreas ambientales, económica y social	\$4000		\$4000							\$4000		\$4000
<b>Actividad 1.4<sup>14</sup>:</b> Aplicación del modelo econométrico que permitirá simular el sistema actual de la cadena productiva de la soja y proyectar sus tendencias a diez años	\$4,833.33		\$4,833.33							\$4,833.33		\$4,833.33
				\$10,833.33		\$10,833.33				\$10,833.33		\$10,833.33
<b>TOTALES</b>	<b>\$9,166.66</b>		<b>\$9,166.66</b>	<b>\$10,833.33</b>		<b>\$10,833.33</b>				<b>\$19,999.99</b>		<b>\$19,999.99</b>

Agregar tantos renglones a la tabla como sea necesario para incluir todos los componentes y actividades del proyecto.

**PREPARAR UNA TABLA SEPARADA POR PAÍS PARTICIPANTE QUE RECIBIRÁ FONDOS PARA EJECUTAR ACTIVIDADES**

<sup>11</sup> Prog : Monto programado para el periodo de desembolso.

<sup>12</sup> Comp : Monto firmemente comprometido para ejecutar en el periodo de desembolso (contratos firmados, facturas pro-forma, etc). El monto comprometido no puede ser igual al monto gastado. Corresponde a lo que todavía no se ha gastado.

<sup>13</sup> Gast. : Monto efectivamente gastado o sea desembolsado.

<sup>6</sup> Total Comp : Monto comprometido acumulado hasta el periodo del Informe de Seguimiento

<sup>14</sup> Describir cada actividad del Componente. Agregar renglones de ser necesario.

FIRMA DEL COORDINADOR DEL PROYECTO: :  Claudia S. de Windt  
(nombre)

**TABLAS POR PAIS - Descripción de la Participación de los Países en las Actividades del Proyecto**  
(Aplicable solo para Proyectos Multinacionales y para los Países que recibirán fondos directamente para la ejecución de actividades)

**URUGUAY**

Componentes y Actividades	15 de septiembre/2005 Primer Desembolso			15 de enero/2006 Segundo Desembolso			15 de julio/2006 Tercer Desembolso			TOTALES		
	Prog. <sup>15</sup>	Comp. <sup>16</sup>	Gast. <sup>17</sup>	Prog.	Comp	Gast.	Prog.	Comp	Gast.	Prog.	Comp	Gast.
<b>Componente 1: Análisis económico, social y ambiental finalizado.</b>												
<b>Actividad 1.1:</b> Reuniones de coordinación a nivel nacional y regional												
<b>Actividad 1.2:</b> Mediciones con indicadores ambientales y sociales utilizando muestras de campo	\$333.33		\$333.33							\$333.33		\$333.33
<b>Actividad 1.3:</b> Revisión bibliográfica y consulta con organismos públicos, de enseñanza y de gestión estatal para el relevamiento de información secundaria en las áreas ambientales, económica y social	\$4000		\$4000							\$4000		\$4000
<b>Actividad 1.4<sup>18</sup>:</b> Aplicación del modelo econométrico que permitirá simular el sistema actual de la cadena productiva de la soja y proyectar sus tendencias a diez años	\$4,833.33		\$4,833.33							\$4,833.33		\$4,833.33
				\$4583.33		\$4583.33	\$6,250		\$6,250	\$10,833.33		\$10,833.33
<b>TOTALES</b>	<b>\$9,166.66</b>		<b>\$9,166.66</b>	<b>\$4583.33</b>		<b>\$4583.33</b>	<b>\$6,250</b>		<b>\$6,250</b>	<b>\$19,999.99</b>		<b>\$19,999.99</b>

Agregar tantos renglones a la tabla como sea necesario para incluir todos los componentes y actividades del proyecto.

<sup>15</sup> Prog : Monto programado para el periodo de desembolso.

<sup>16</sup> Comp : Monto firmemente comprometido para ejecutar en el periodo de desembolso (contratos firmados, facturas pro-forma, etc). El monto comprometido no puede ser igual al monto gastado. Corresponde a lo que todavía no se ha gastado.

<sup>17</sup> Gast. : Monto efectivamente gastado o sea desembolsado.

<sup>6</sup> Total Comp : Monto comprometido acumulado hasta el periodo del Informe de Seguimiento

<sup>18</sup> Describir cada actividad del Componente. Agregar renglones de ser necesario.

**PREPARAR UNA TABLA SEPARADA POR PAÍS PARTICIPANTE QUE RECIBIRÁ FONDOS PARA EJECUTAR ACTIVIDADES**

FIRMA DEL COORDINADOR DEL PROYECTO:  Claudia S. de Windt  
(nombre)

**5. TABLA B - Descripción de la Participación de los Países en las Actividades del Proyecto  
(Aplicable solo para Proyectos Multinacionales)**

Nombre del Proyecto: “Evaluación Regional de Impacto de Sustentabilidad de la Cadena Productiva de la Soja”

<b>DESCRIBA COMO CADA UNO DE LOS PAISES PARTICIPÓ EN LAS ACTIVIDADES DEL PROYECTO Y LOS BENEFICIOS QUE OBTUVO DE DICHA PARTICIPACIÓN</b>
<p><b>ARGENTINA</b> FARN de Argentina fue responsable del trabajo analítico para la conducción del componente argentino de la Evaluación de Impacto de Sostenibilidad Regional de la Cadena Productiva de la Soja en coordinación con las instituciones identificadas en la propuesta definitiva del proyecto.</p>
<p><b>PARAGUAY</b> IDEA de Paraguay fue responsable del trabajo analítico para la conducción del componente Paraguayo de la Evaluación de Impacto de Sostenibilidad Regional de la Cadena Productiva de la Soja en coordinación con las instituciones identificadas en la propuesta definitiva del proyecto.</p>
<p><b>URUGUAY</b> ECOS de Uruguay fue responsable del trabajo analítico para la conducción del componente Uruguayo de la Evaluación de Impacto de Sostenibilidad Regional de la Cadena Productiva de la Soja en coordinación con las instituciones identificadas en la propuesta definitiva del proyecto.</p>

FIRMA DEL COORDINADOR DEL PROYECTO:  Claudia S. de Windt  
(nombre)

**V. COMENTARIOS, OBSERVACIONES Y SUGERENCIAS DE LA OFICINA DE LA SECRETARIA GENERAL DE LA OEA EN**

---

---

**Firma del Director o encargado de la Oficina de la  
SG/OEA en \_\_\_\_\_**

**REGISTRO CUMULATIVO DE GASTOS PARA TODO EL PERIODO DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO  
(Para proyectos coordinados en países donde no existen Oficinas de la SG/OEA<sup>19</sup>)**

<b>FECHA DEL GASTO</b>	<b>MONTO (MONEDA LOCAL)</b>	<b>MONTO (US\$)</b>	<b>TASA DE CAMBIO AL DÍA DE LA TRANSACCIÓN</b>	<b>DESCRIPCIÓN DETALLADA DEL GASTO</b>	<b>ACTIVIDAD A QUE CORRESPONDE EL GASTO</b>
9-DIC-05		\$1,000.00		6 viajes para 4 técnicos.	1.2 Mediciones con indicadores ambientales y sociales utilizando muestras de campo
9-DIC-05		\$3,000.00		Servicios de Consultoría en Argentina (3 tecnicos por un mes y medio)	1.2 Mediciones con indicadores ambientales y sociales utilizando muestras de campo
9-DIC-05		\$1,000.00		Servicios de Consultoría en Argentina (Contrato Tecnico)	1.3. Revisión bibliográfica y consulta con organismos publicos, de enseñanza y de gestión estatal para el relevamiento de información secundaria en las áreas ambientales, económica y social.
5-ABR-06		\$333.33		1 Viaje local de Coordinador Nacional	1.1 Reuniones de coordinación a nivel nacional y regional.
5-ABR-06		\$332.35		3 Viajes locales de 3 técnicos.	1.3 Revisión bibliográfica y consulta con organismos publicos, de enseñanza y de gestión estatal para el relevamiento de información secundaria en las áreas ambientales, económica y social.
5-ABR-06		\$3,500.00		Servicios de Consultoría en Argentina (Contratos Técnico)	1.3 Revisión bibliográfica y consulta con organismos públicos, de enseñanza y de gestión estatal para el relevamiento de información secundaria en las áreas ambientales, económica y social.
12-JUL-06		\$2,292.15		Contratos Técnicos Realización del Componente Analítico y técnico de la	1.4 Aplicación del modelo econométrico

<sup>19</sup> Argentina, Brasil, Chile, Colombia.

				evaluación del impacto de sustentabilidad de la cadena productiva de la soja	
28-AGO-06		\$333.33		3 viajes locales de 3 coordinadores nacionales por país.	1.4.1 Aplicación del modelo econométrico
28-AGO-06		\$1,958.83		Realización del Componente Analítico y técnico de la evaluación del impacto de sustentabilidad de la cadena productiva de la soja (Contratos Tecnicos)	1.4. Aplicación del modelo econométrico
4-DIC-06		\$6,250.00		Componente técnico de la evaluación del impacto de sostenibilidad regional de la cadena productiva de la soja. (Contratos Tecnicos)	1.4. Aplicación del modelo econométrico

**Agregar tantos renglones a la tabla como sea necesario para registrar todos los gastos correspondiente al periodo que cubre el informe**